



LE CALDAIE A GAS
GAS-FIRED BOILERS

**La qualità del calore
che crea sicurezza.**

***Heat quality that
assures peace of mind.***



LA QUALITÀ DEL CALORE CHE CREA SICUREZZA.

Per soddisfare ogni esigenza di riscaldamento e produzione di acqua calda sanitaria RHOSS ha creato una nuova linea di caldaie a gas.





Con le caldaie RHOSS
la grande produzione
di acqua calda sanitaria
è garantita, in risposta
anche ai più forti consumi.

*RHOSS boilers guarantee
large quantities of hot
water, even for the most
demanding requests.*

HEAT QUALITY THAT ASSURES PEACE OF MIND.

*RHOSS has created a new line of gas boilers to
meet every heating and domestic hot water production
requirement.*

RHOSS
EVOLUTION

UNA GAMMA COMPLETA DI CALDAIE...

A COMPLETE RANGE OF BOILERS...

murali e a basamento, con scambiatore istantaneo
o con bollitore ad accumulo, a tiraggio naturale o a tiraggio
forzato per installazione all'interno o all'esterno delle
abitazioni.

*Wall mounted and floor standing boilers either with an
instantaneous heat exchanger or a cylinder, featuring open flue or
fanned flue, and which can be installed indoors or outdoors.*

...NASCE DA OLTRE 30 ANNI DI ESPERIENZA...

...BORN FROM MORE THAN 30 YEARS' EXPERIENCE...

nel riscaldamento civile e industriale.

in industrial and civil heating.

...PER OFFRIRE QUALITÀ NEL CALORE

...TO OFFER HEAT QUALITY

qualità sottolineata da ottimi rendimenti di combustione e
forte risparmio energetico, semplicità d'uso e facilità d'installazione.

*quality which is underlined by excellent combustion efficiency and
energy saving, easy to use and straightforward to install.*



Le caldaie RHOSS sono
omologate CE e soddisfano
i requisiti riportati nelle
direttive Apparecchi a Gas
(90/396/CEE) e Rendimenti
(92/42/CEE).

*RHOSS boilers are CE
approved and comply with
the requirements of the
Gas Appliance (90/396/EEC)
and Efficiency (92/42/EEC)
Directives.*



Le caldaie a gas di RHOSS sono tutte combinate per riscaldamento e produzione di acqua calda sanitaria.



Possono funzionare con metano o con G.P.L. e sono dotate di accensione elettronica senza fiamma pilota.



All RHOSS gas boilers are designed for heating systems and the production of domestic hot water (combi-boilers).



They can run on natural gas or L.P.G. and are equipped with electronic ignition without pilot flame.

CALDAIE A GAS / GAS-

MURALI / WALL MOUNTED



ISTANTANEE / INSTANTANEOUS



AURORA IN



AURORA IS

Potenza utile
Useful heat output



CON BOLLITORE / WITH WATER HEATER



AURORA MB/E



AURORA MB/SE

Potenza utile
Useful heat output

A BASAMENTO / FLOOR STANDING



CON BOLLITORE / WITH WATER HEATER



ACQUARIA TB/SI

Potenza utile
Useful heat output

PER ESTERNI / OUTDOOR



MURALI / WALL MOUNTED



ASTRA MI/SE

Potenza utile
Useful heat output



A BASAMENTO / FLOOR STANDING



ASTRA TI/SE

Potenza utile
Useful heat output

ACCESSORI PER CALDAIE / BOILER ACCESSORIES

FUMISTERIA / FLUE FITTINGS

ACCESSORI ELETTRICI E IDRAULICI / ELECTRIC AND HYDRAULIC ACCESSORIES

CALDAIE
ISTANTANEE
INSTANTANEOUS
BOILERS

CALDAIE CON
BOLLITORE
BOILERS WITH
WATER HEATER

CALDAIE
ISTANTANEE
PER ESTERNI
OUTDOOR
INSTANTANEOUS
BOILERS

FIRED BOILERS



24,3 kW

IN 20



27,9 kW

IN 25



24,4 kW

IS 20 - 20/S



28,7 kW

IS 25 - 25/S

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

PAG.
6
10



24,3 kW

MB/E 20



27,9 kW

MB/E 25



24,4 kW

MB/SE 20



28,7 kW

MB/SE 25

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

PAG.
8
11



28,7 kW

TB/SI 31

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

PAG.
12
13



24,4 kW

MI/SE 27



28,7 kW

MI/SE 31

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

PAG.
14
18



24,4 kW

TI/SE 27



28,7 kW

TI/SE 31

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

PAG.
16
19

ES

PAG.
20
22

Legenda simboli: / Key to symbols:


 Istantanea
Instantaneous

 A tiraggio naturale
Natural draught

 Installazione esterna
Outdoor installation

 Riscaldamento
e acqua sanitaria
Heating and
domestic hot water
production (combi)

 Con bollitore
With storage water heater

 A camera stagna
Sealed chamber

 Accensione elettronica
Electronic ignition

AURORA IN - AURORA IS

CALDAIE MURALI ISTANTANEE

INSTANTANEOUS WALL MOUNTED BOILERS

AURORA IN e AURORA IS sono caldaie efficienti e funzionali capaci di inserirsi in ogni ambiente.

AURORA IN and AURORA IS are efficient and practical boilers suitable for any environment.



IN

CALDAIE A TIRAGGIO NATURALE

per installazioni in locali sufficientemente aerati.

OPEN FLUE BOILERS

for installation in sufficiently ventilated environments.

IS

CALDAIE A TIRAGGIO FORZATO

e camera stagna per installazione all'interno degli ambienti in massima sicurezza.

FANNED FLUE BOILERS

with sealed chamber for indoor installation in the utmost safety.

Pannello di controllo semplice e chiaro.

Easy and clear control panel.

Con i led di funzionamento e i selettori è facile controllare la caldaia, regolare la temperatura dell'acqua sanitaria e di riscaldamento, capire eventuali anomalie.

Thanks to the LEDs and selectors it is easy to control the boiler, adjust the heating and domestic water temperature and identify any faults.

Led presenza fiamma
Flame indicator LED

Led presenza tensione
Voltage indicator LED

Led blocco fiamma
Flame failure LED

Selettore temperatura riscaldamento (40÷85°C)
Heating temperature selector (40÷85°C)

Selettore: spento, estate, inverno e sblocco manuale per intervento delle sicurezze.

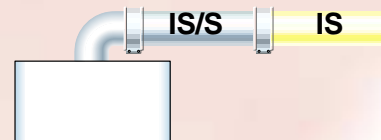
Selector: off, summer, winter and manual reset after alarms have been triggered.

Selettore temperatura acqua calda sanitaria (35÷60°C)
Domestic hot water selector (35÷60°C).

Le versioni / Versions

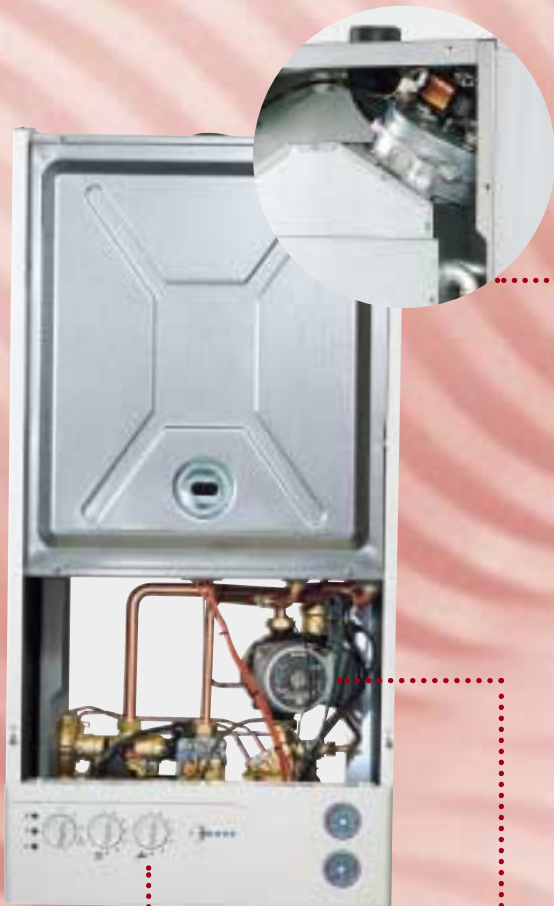
Le IS sono disponibili anche nella versione con lunghezza maggiorata dei condotti di scarico fumi e di aspirazione aria nel caso di percorsi molto lunghi.

IS boilers are also available with extended flue gas and air intake flues for long distances.

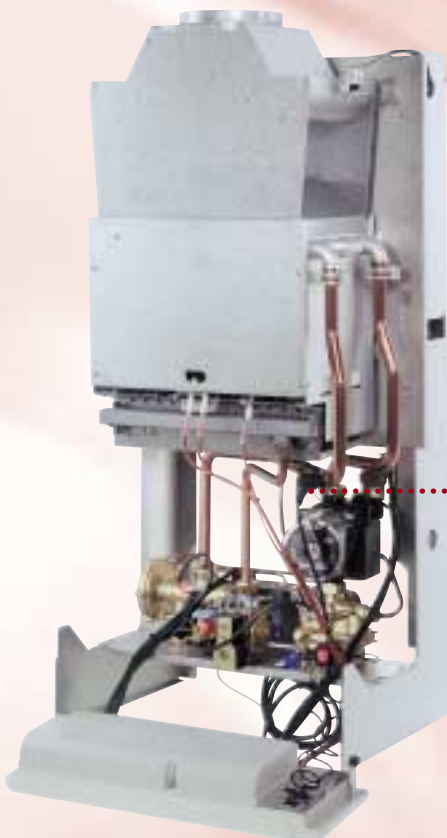


Indicatori della temperatura (●) e della pressione (●) di esercizio della caldaia.

Boiler working temperature (●) and pressure (●) gauges.



AURORA IS



AURORA IN

Rendimenti ai massimi livelli.

- I rendimenti pari a 92% e 92,6% (nel modello IS 20 e 25) si traducono in un forte risparmio energetico.
- La grande produzione di acqua calda sanitaria soddisfa anche i più forti consumi.
- Le versioni a tiraggio forzato, grazie anche all'elevata silenziosità, possono essere inserite in ogni ambiente.
- L'accensione elettronica senza fiamma pilota evita inutili consumi di gas.

Il microprocessore realizza le funzioni più avanzate.

- La frequenza di accensione viene limitata automaticamente dal microprocessore per ridurre l'usura della caldaia e il consumo di gas.
- La postcircolazione della pompa effettua il recupero del calore residuo ed evita dannosi surriscaldamenti al corpo caldaia.
- La funzione antigelo automatica, all'abbassarsi della temperatura ambiente sotto i 6 °C, avvia la pompa di circolazione ed accende la caldaia solo per il tempo necessario a riportare a 20°C i circuiti sanitario e di riscaldamento.

Maneggevole e veloce da installare.

- Il peso contenuto e la sistemazione razionale degli attacchi agevolano le operazioni di installazione.
- La regolazione della potenza di accensione e riscaldamento è effettuabile direttamente sui trimmer posti sotto le manopole senza dover aprire la caldaia.
- La scheda elettronica a microprocessore è facilmente accessibile sotto il pannello di controllo.

Garanzia di sicurezza.

- Le caldaie sono dotate di tutti i dispositivi di controllo e sicurezza previsti dalla legge.
- Presentano un grado elevato di protezione elettrica contro accessi involontari e infiltrazioni d'acqua.

Maximum efficiency levels.

- Efficiency equal to 92% and 92.6% (models IS 20 and 25) mean excellent energy saving.
- The large quantities of domestic hot water production meet the requirements of even the most demanding requests.
- Thanks to their very low noise production, the fanned flue versions can be installed in any environment.
- Electronic ignition without a pilot flame avoids pointless gas consumption.

The microprocessor looks after the most advanced functions.

- The microprocessor automatically limits the ignition frequency, reducing boiler wear and tear as well as gas consumption.
- The pump overrun recovers any residual heat and prevents the boiler shell from overheating.
- When the environment temperature falls below 6°C, the automatic anti-frost mode starts up the circulation pump and switches on the boiler until the heating and D.H.W. circuits reach 20°C.

Easy to handle and install.

- The boilers are lightweight and have readily available connections making them straightforward to install.
- Ignition and heating power can be adjusted by acting directly on the trimmers under the knobs without having to open the boiler.
- The microprocessor electronic board is easy to access under the control panel.

Guaranteed safety.

- The boilers are equipped with all the control and safety devices provided for by law.
- They feature a high grade of electrical protection against accidental access and water spray.

AURORA MB/E - AURORA MB/SE

CALDAIE MURALI CON BOLLITORE

WALL MOUNTED BOILERS WITH WATER HEATER

AURORA MB/E e AURORA MB/SE sono caldaie con bollitore capaci di una grande erogazione di acqua calda sanitaria.

AURORA MB/E and AURORA MB/SE boilers feature a storage water heater capable of producing large quantities of domestic hot water.



Pannello di controllo semplice e chiaro.

Easy and clear control panel.

Con i led di funzionamento e i selettori è facile controllare la caldaia, regolare la temperatura dell'acqua sanitaria e di riscaldamento, capire eventuali anomalie.

Thanks to the LEDs and selectors it is easy to control the boiler, adjust the heating and domestic hot water temperature and identify any faults.

Led presenza fiamma
Flame indicator LED

Led presenza tensione
Voltage indicator LED

Led blocco fiamma
Flame failure LED

Selettore temperatura riscaldamento (40÷85°C)
Heating temperature selector (40÷85°C)

Selettore: spento, estate, inverno e sblocco manuale per intervento delle sicurezze.

Selector: off, summer, winter and manual reset after alarms have been triggered.

Selettore temperatura acqua calda sanitaria (35÷60°C)
Domestic hot water selector (35÷60°C)

Indicatori della temperatura (●) e della pressione (●) di esercizio della caldaia.
Boiler working temperature (●) and pressure (●) gauges.



MB/E

CALDAIE A TIRAGGIO NATURALE
per installazioni in locali sufficientemente aerati.

OPEN FLUE BOILERS
for installation in sufficiently ventilated environments.



MB/SE

CALDAIE A TIRAGGIO FORZATO
e camera stagna per installazione all'interno degli ambienti in massima sicurezza.

FANNED FLUE BOILERS
with sealed chamber for indoor installation in the utmost safety.





AURORA MB/SE

Predisposizione per vaso espansione circuito sanitario (accessorio).

Arranged for expansion vessel for sanitary circuit (as accessory).

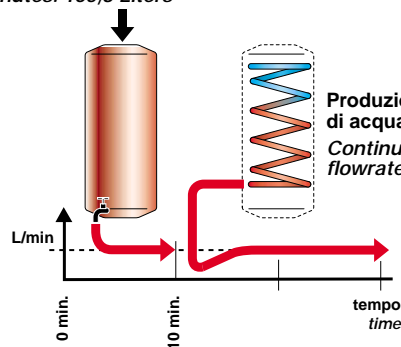
Ottime prestazioni.

- Le Aurora MB grazie ad un bollitore di 45 o di 60 litri rispondono alle esigenze di prelievo immediato di grandi quantità di acqua calda sanitaria.
- Una volta utilizzata la riserva nel bollitore, le caldaie continuano a fornire acqua calda in abbondanza funzionando in pratica come istantanee.
- All'interno la serpentina ad elevato scambio termico garantisce ottime prestazioni anche in produzione continua.
- Il bollitore presenta una smaltatura interna superficiale a garanzia totale contro i rischi di corrosione.
- I rendimenti termici sono ottimi, pari o superiori al 92% per le versioni a tiraggio forzato.

Maximum efficiency levels.

- *Thanks to a 45 or 60 litre cylinder, Aurora MB boilers meet demands for immediate and large quantities of domestic hot water.*
- *Once the reservoir in the cylinder has been used, the boilers continue to provide abundant hot water because they practically work like an instantaneous boiler.*
- *The internal heating element gives an excellent heat yield assuring the very best performance even when in continuous production.*
- *The cylinder features an internal surface enamelling which offers total protection against the risk of corrosion.*
- *Optimum efficiency; the fanned flue versions reaching over 92%.*

Erogazione massima di acqua calda sanitaria nei primi 10 minuti: 165,8 L
Sanitary hot water flowrate in 10 minutes: 165,8 Liters



Produzione continua massima di acqua calda sanitaria: 13,8 L/min
Continuous sanitary hot water flowrate: 13,8 Liters/minutes

Semplicità di installazione e manutenzione.

- Il peso contenuto e la sistemazione razionale degli attacchi agevolano le operazioni di installazione.
- La regolazione della potenza di accensione e riscaldamento è effettuabile direttamente sui trimmer posti sotto le manopole senza dover aprire la caldaia.
- La scheda elettronica a microprocessore è facilmente accessibile sotto il pannello di controllo.

Easy to handle and install.

- *The boilers are lightweight and have readily available connections making them straightforward to install.*
- *Ignition and heating power can be adjusted by acting directly on the trimmers under the knobs without having to open the boiler.*
- *The microprocessor electronic board is easy to access under the control panel.*

Garanzia di sicurezza.

- Le caldaie sono dotate di tutti i dispositivi di controllo e sicurezza previsti dalla legge e dalla funzione antigelo.
- Presentano un grado elevato di protezione elettrica contro accessi involontari e infiltrazioni d'acqua.

Guaranteed safety.

- *The boilers are equipped with all the control and safety devices provided for by law including an anti-frost mode.*
- *They feature a high grade of electrical protection against accidental access and water spray.*



AURORA IN - IS

CALDAIE MURALI ISTANTANEE

INSTANTANEOUS WALL MOUNTED BOILERS

Caratteristiche costruttive.

Features.

- Scambiatore principale con tubi e alette in rame protetto da verniciatura siliconica.
- Scambiatore di calore sanitario di tipo a piastre saldobrasate in acciaio inox.
- Gruppo idraulico completo di valvola a 3 vie, pressostato circuito primario, by-pass automatico riscaldamento, filtro acqua, rubinetti di carico e di scarico impianto, valvola di sicurezza, pompa di circolazione, vaso di espansione.
- Elettrovalvola modulante e bruciatore multigas.
- Controllo elettronico a microprocessore con accensione elettronica.
- Mantello in lamiera di acciaio preverniciata.

• Main heat exchanger made with copper fins and pipes protected by a corrosion-proof silicone coating.

• Stainless steel braze welded plate hot water heat exchanger.

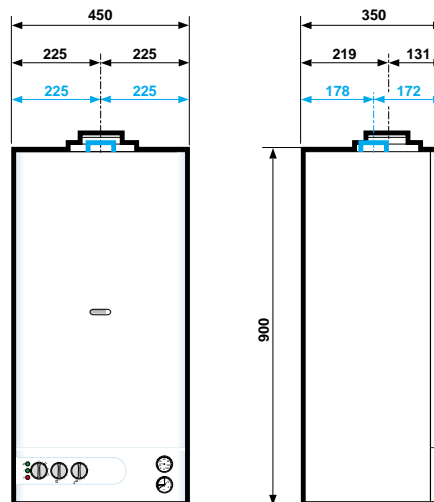
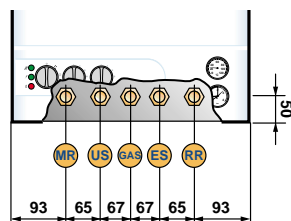
• Hydraulic group complete with electric 3-way diverter valve, differential pressure switch, automatic by-pass valve for the heating circuit, water filter, system filling and discharge cocks, safety valve, circulation pump, expansion vessel.

• Gas modulating solenoid valve and burner suitable for both natural gas and L.G.P.

• Microprocessor electronic control with electronic ignition.

• Pre-painted steel panel shell.

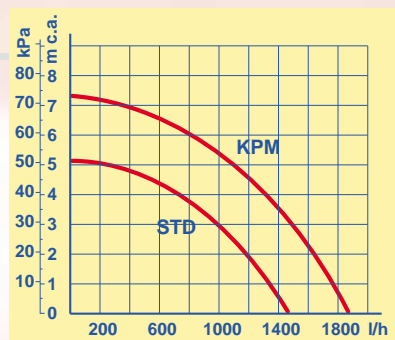
- MANDATA RISCALDAMENTO
HEATING SYSTEM FLOW
- USCITA ACQUA SANITARIA
DOMESTIC HOT WATER OUTLET
- ENTRATA GAS
GAS INLET
- ENTRATA ACQUA SANITARIA
DOMESTIC MAINS WATER INLET
- RITORNO RISCALDAMENTO
HEATING SYSTEM RETURN



AURORA		IN 20	IN 25	IS 20 - 20/S	IS 25 - 25/S
Caldaia / Boiler					
Portata termica nominale Maximum heat input (Nominal)	kW	27,0	31,0	26,5	31,0
Portata termica minima Minimum heat input	kW	10,0	13,0	10,0	13,0
Potenza termica utile Maximum heat output (Nominal)	kW	24,3	27,9	24,4	28,7
Potenza termica utile minima Minimum heat output	kW	8,5	11,3	8,3	11,2
● Rendimento utile portata nom. Pn % Maximum efficiency (Nominal)	%	90,0	90,1	92,0	92,6
● Rendimento utile al 30% di Pn Efficiency at 30% capacity	%	86,4	87,5	87,5	88,4
● Classe di rendimento Efficiency class		★	★★	★★	★★
Pressione massima di esercizio Heating system max pressure	bar	3	3	3	3
● Volume vaso di espansione Expansion vessel	L	8	8	8	8
Alimentazione elettrica Power supply	V-ph-Hz	230-1-50	230-1-50	230-1-50	230-1-50
Potenza elettrica assorbita Power consumption	W	80	80	132	135
Grado di protezione Grade of protection	IP	X4D	X4D	X4D	X4D
Dati sanitario / Water heater					
● Produzione continua di a.c.s. Δt 30°C Continuous domestic hot water production Δt 30°C	L/min	11,5	13,3	11,5	13,7
Pressione massima di esercizio Heating system max pressure	bar	6	6	6	6
Pressione minima di alimentazione Minimum supply pressure	bar	0,25	0,25	0,25	0,25
Portata minima di alimentazione Minimum supply flow rate	L/min	2,5	2,5	2,5	2,5
Temperatura massima sanitario Maximum domestic water temperature	°C	60	60	60	60
Dimensioni e pesi / Dimension and weight					
Dimensioni (LxHxP) DimensionS (LxHxD)	mm	450x900x350	450x900x350	450x900x350	450x900x350
Peso Weight	kg	42	45	45	48
Attacchi riscaldamento (maschio) Heating connections (male)		3/4 G	3/4 G	3/4 G	3/4 G
Attacco raccordo gas (maschio) Gas connection (male)		3/4 G	3/4 G	3/4 G	3/4 G
Attacchi sanitario (maschio) Domestic water connections (male)		1/2 G	1/2 G	1/2 G	1/2 G
Attacco camino + aspirazione Øe Øe flue + air intake connection	mm	130	140	80 + 80	80 + 80
Attacco camino concentrico Øe Øe concentric flue connection	mm	-	-	60 / 100	60 / 100

Prevalenza massima disponibile per l'impianto.

Maximum head available for the system.



STD: circolatore di serie.
KPM: circolatore alta prevalenza (accessorio).

STD: pump as standard equipment.
KPM: high discharge head pump as accessory.

● Il vaso d'espansione precaricato a 0,7 bar è sufficiente per un contenuto totale d'acqua dell'impianto di 150 litri.

● Δt = differenza di temperatura tra ingresso e uscita acqua sanitaria.

● Secondo NORMA UNI EN 297.

● The expansion vessel is preloaded to 0.7 bar and is enough to hold a complete charge of water for the system equal to 150 litres.

● Δt = the difference in temperature between the inlet and outlet domestic water.

● In compliance with Standard UNI EN 297.



AURORA MB/E - MB/SE

CALDAIE MURALI CON BOLLITORE

WALL MOUNTED BOILERS WITH WATER HEATER

Caratteristiche costruttive.

Features.

- Scambiatore principale con tubi e alette in rame protetto da verniciatura silicatica.
- Bollitore ad accumulo smaltato completo di serpentino di riscaldamento e anodo al magnesio.
- Gruppo idraulico completo di otturatore lineare (valvola a 3 vie motorizzata), microinterruttore pressostato circuito primario, by-pass automatico riscaldamento, rubinetti di carico e di scarico impianto, valvole di sicurezza, pompa di circolazione, vaso di espansione.
- Elettrovalvola modulante e bruciatore multigas.
- Controllo elettronico a microprocessore con accensione elettronica.
- Termoregolazione climatica incorporata (con sonda esterna optional).
- Mantello in lamiera di acciaio preverniciata.

• Main heat exchanger made with copper fins and pipes protected by a corrosion-proof silicone coating.

• Enamel coated cylinder complete with internal heating coil and magnesium anode for better corrosion resistance.

• Hydraulic group complete with electric 3-way diverter valve, differential pressure switch, automatic by-pass valve for the heating circuit, system filling and discharge cocks, safety valves, circulation pump, expansion vessel.

• Gas modulating solenoid valve and burner suitable for both natural gas and L.G.P.

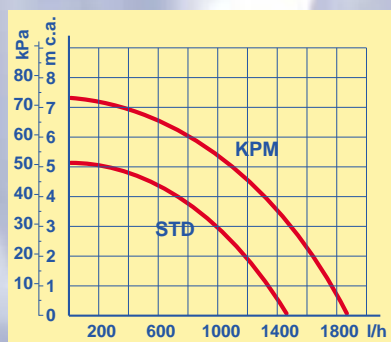
• Microprocessor electronic control with electronic ignition.

• Inbuilt climatic temperature control (with optional outdoor probe)

• Pre-painted steel panel shell.

Prevalenza massima disponibile per l'impianto.

Maximum head available for the system.



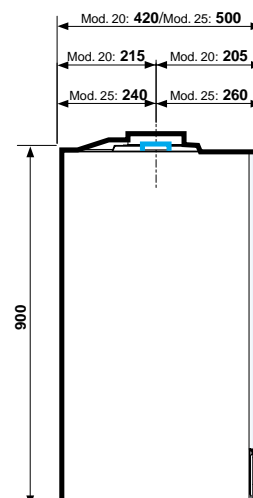
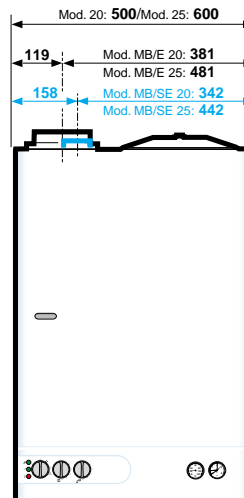
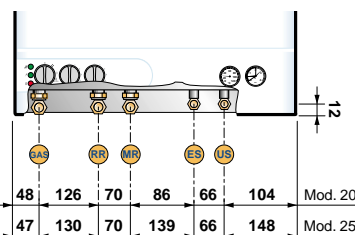
STD: circolatore di serie.

KPM: circolatore alta prevalenza (accessorio).

STD: pump as standard equipment.

KPM: high discharge head pump as accessory.

- GAS** ENTRATA GAS
GAS INLET
- RR** RITORNO RISCALDAMENTO
HEATING SYSTEM RETURN
- MR** MANDATA RISCALDAMENTO
HEATING SYSTEM FLOW
- ES** ENTRATA ACQUA SANITARIA
DOMESTIC MAINS WATER INLET
- US** USCITA ACQUA SANITARIA
DOMESTIC HOT WATER OUTLET



AURORA		MB/E 20	MB/E 25	MB/SE 20	MB/SE 25
Caldaia / Boiler					
Portata termica nominale Maximum heat input (Nominal)	kW	27,0	31,0	26,5	31,0
Portata termica minima Minimum heat input	kW	10,0	11,3	10,0	13,0
Potenza termica utile Maximum heat output (Nominal)	kW	24,3	27,9	24,4	28,7
Potenza termica utile minima Minimum heat output	kW	8,4	13	8,3	11,2
● Rendimento utile portata nom. Pn Maximum efficiency (Nominal)	%	90,0	90,1	92,0	92,6
● Rendimento utile al 30% di Pn Efficiency at 30% capacity	%	86,4	87,5	87,5	88,4
● Classe di rendimento Efficiency class		★★	★★	★★	★★
Pressione massima di esercizio Heating system max pressure	bar	3	3	3	3
① Volume vaso di espansione Expansion vessel	L	8	8	8	8
Alimentazione elettrica Power supply	V-ph-Hz	230-1-50	230-1-50	230-1-50	230-1-50
Potenza elettrica assorbita Power consumption	W	80	80	132	135
Grado di protezione Grade of protection	IP	X4D	X4D	X4D	X4D
Dati sanitario / Water heater					
Quantità a.c.s. erogata nei primi 10' Quantity of d.h.w. issued in the first 10'	L	128,0	165,8	128,0	165,8
② Produzione continua di a.c.s. Δt 30°C Continuous domestic hot water production Δt 30°C	L/min	10,7	13,3	10,7	13,8
Capacità bollitore Storage water heater capacity	L	45	60	45	60
Pressione massima di esercizio Heating system max pressure	bar	6	6	6	6
Pressione minima di alimentazione Minimum supply pressure	bar	0,25	0,25	0,25	0,25
Portata minima di alimentazione Minimum supply flow rate	L/min	2,5	2,5	2,5	2,5
Temperatura massima sanitario Maximum domestic water temperature	°C	60	60	60	60
Dimensioni e pesi / Dimension and weight					
Dimensioni (LxHxP) DimensionS (LxHxD)	mm	500x900x420	600x900x500	500x900x420	600x900x500
Peso Weight	kg	60	65	68	73
Attacchi riscaldamento (maschio) Heating connections (male)		3/4 G	3/4 G	3/4 G	3/4 G
Attacco raccordo gas (maschio) Gas connection (male)		3/4 G	3/4 G	3/4 G	3/4 G
Attacchi sanitario (maschio) Domestic water connections (male)		1/2 G	1/2 G	1/2 G	1/2 G
Attacco camino + aspirazione Øe Øe flue + air intake connection	mm	130	140	80 + 80	80 + 80
Attacco camino concentrato Øe Øe concentric flue connection	mm	-	-	60 / 100	60 / 100

① Il vaso d'espansione precaricato a 0,7 bar è sufficiente per un contenuto totale d'acqua dell'impianto di 150 litri.

② Δt = differenza di temperatura tra ingresso e uscita acqua sanitaria.

● Secondo NORMA UNI EN 297.

① The expansion vessel is preloaded to 0.7 bar and is enough to hold a complete charge of water for the system equal to 150 litres.

② Δt = the difference in temperature between the inlet and outlet domestic water.

● In compliance with Standard UNI EN 297.

ACQUARIA TB/SI

CALDAIE A BASAMENTO CON BOLLITORE
FLOOR STANDING BOILERS WITH WATER HEATER



La caldaia a
basamento con
bollitore ad accumulo
da 60 litri affidabile e
resistente per avere
tanta acqua calda
sanitaria.

*The reliable and
resistant floor
standing boiler with a
60 litre storage
water heater for
large quantities of
domestic hot water.*



TB/SI

**Pannello di controllo
semplice e chiaro.**

**Easy and clear control
panel**

Con i led di funzionamento e i selettori
è facile controllare la caldaia, regolare la
temperatura dell'acqua sanitaria e di
riscaldamento, capire eventuali anomalie.

*Thanks to the LEDs and selectors it is easy
to control the boiler, adjust the heating
and domestic hot water temperature and
identify any faults.*

Led presenza
fiamma
Flame indicator
LED

Led presenza
tensione
Voltage
indicator LED

Led blocco
fiamma
Flame failure
LED

Selettore temperatura
riscaldamento (40÷85°C)
Heating temperature
selector (40÷85°C)

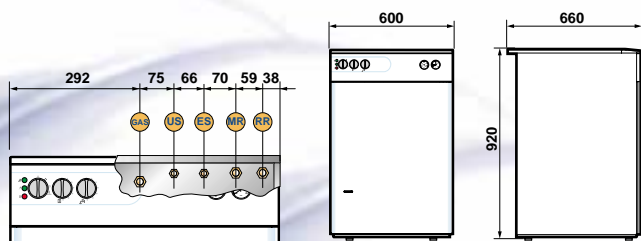
Selettore: spento, estate,
inverno e sblocco manuale
per intervento delle
sicurezze.

*Selector: off, summer,
winter and manual reset after alarms
have been triggered.*

Selettore temperatura acqua
calda sanitaria (35÷60°C)
Domestic hot water selector
(35÷60°C)

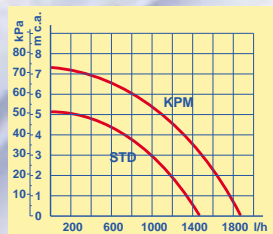
Indicatori della temperatura (●)
e della pressione (●) di
esercizio della caldaia.
Boiler working temperature (●)
and pressure (●) gauges.





- GA** ENTRATA GAS
GAS INLET
- US** USCITA ACQUA SANITARIA
DOMESTIC HOT WATER OUTLET
- ES** ENTRATA ACQUA SANITARIA
DOMESTIC MAINS WATER INLET
- MR** MANDATA RISCALDAMENTO
HEATING SYSTEM FLOW
- RR** RITORNO RISCALDAMENTO
HEATING SYSTEM RETURN

Prevalenza massima disponibile per l'impianto.
Maximum head available for the system.



STD: circolatore di serie.
KPM: circolatore alta prevalenza (accessorio).

STD: pump as standard equipment.
KPM: high discharge head pump as accessory.



Una soluzione pratica e funzionale.

- Lo scarico fumi concentrico o sdoppiato ha la predisposizione per l'uscita posteriore, superiore o laterale sinistra.
- Il gruppo distributore racchiude tutte le funzioni di controllo idraulico in un unico blocco estremamente compatto ed affidabile, azionato da un attuatore elettrico lineare.
- La caldaia è dotata di termoregolazione climatica attivata dalla sonda di temperatura esterna opzionale.

A practical and functional solution.

- Concentric or twin flue arranged for rear, upper or left side outlet.
- The distribution assembly contains all water control functions in an extremely compact and reliable single unit, activates by a linear electric actuator.
- The boiler is equipped with climatic temperature control activated by an optional outdoor probe.

Caratteristiche costruttive.

- Scambiatore principale con tubi e alette in rame protetto da verniciatura silconica.
- Bollitore ad accumulo smaltato completo di serpentino di riscaldamento e anodo al magnesio.
- Gruppo idraulico completo di otturatore lineare (valvola a 3 vie motorizzata), microinterruttore pressostato circuito primario, by-pass automatico riscaldamento, rubinetti di carico e di scarico impianto, valvole di sicurezza, pompa di circolazione, vaso di espansione.
- Elettrovalvola modulante e bruciatore multigas.
- Controllo elettronico a microprocessore con accensione elettronica.
- Termoregolazione climatica incorporata (con sonda esterna opzionale).
- Mantello in lamiera di acciaio preverniciata.

Features.

- Main heat exchanger made with copper fins and pipes protected by a corrosion-proof silicone coating.
- Enamel coated cylinder complete with internal heating coil and magnesium anode for better corrosion resistance.
- Hydraulic group complete with electric 3-way diverter valve, differential pressure switch, automatic by-pass valve for the heating circuit, system filling and discharge cocks, safety valves, circulation pump, expansion vessel.
- Gas modulating solenoid valve and burner suitable for both natural gas and L.G.P.
- Microprocessor electronic control with electronic ignition.
- Inbuilt climatic temperature control (with optional outdoor probe).
- Pre-painted steel panel shell.

ACQUARIA		TB/SI 31
Caldia / Boiler		
Portata termica nominale Maximum heat input (Nominal)	kW	31
Portata termica minima Minimum heat input	kW	13
Potenza termica utile Maximum heat output (Nominal)	kW	28,7
Potenza termica utile minima Minimum heat output	kW	11,2
● Rendimento utile portata nom. Pn Maximum efficiency (Nominal)	%	92,6
● Rendimento utile al 30% di Pn Efficiency at 30% capacity	%	88,4
● Classe di rendimento Efficiency class		★★
Pressione massima di esercizio Heating system max pressure	bar	3
① Volume vaso di espansione Expansion vessel	L	8
Alimentazione elettrica Power supply	V-ph-Hz	230-1-50
Potenza elettrica assorbita Power consumption	W	135
Grado di protezione Grade of protection	IP	X4D
Dati sanitario / Water heater		
Quantità a.c.s. erogata nei primi 10' Quantity of d.h.w. issued in the first 10'	L	165,8
② Produzione continua di a.c.s. Δt 30°C Continuous domestic hot water production Δt 30°C	L/min	13,8
Capacità bollitore Storage water heater capacity	L	60
Pressione massima di esercizio Heating system max pressure	bar	6
Pressione minima di alimentazione Minimum supply pressure	bar	0,25
Portata minima di alimentazione Minimum supply flow rate	L/min	2,5
Temperatura massima sanitario Maximum domestic water temperature	°C	60
Dimensioni e pesi / Dimension and weight		
Dimensioni (LxHxP) DimensionS (LxHxD)	mm	600x920x660
Peso Weight	kg	79
Attacchi riscaldamento (maschio) Heating connections (male)		3/4 G
Attacco raccordo gas (maschio) Gas connection (male)		3/4 G
Attacchi sanitario (maschio) Domestic water connections (male)		1/2 G
Attacco camino + aspirazione Øe Øe flue + air intake connection	mm	80 + 80
Attacco camino concentrato Øe Øe concentric flue connection	mm	60 / 100

① Il vaso d'espansione precaricato a 0,7 bar è sufficiente per un contenuto totale d'acqua dell'impianto di 150 litri.

② Δt = differenza di temperatura tra ingresso e uscita acqua sanitaria.

● Secondo NORMA UNI EN 297.

① The expansion vessel is preloaded to 0.7 bar and is enough to hold a complete charge of water for the system equal to 150 litres.

② Δt = the difference in temperature between the inlet and outlet domestic water.

● In compliance with Standard UNI EN 297.

ASTRA MI/SE

CALDAIE MURALI PER ESTERNI
WALL MOUNTED BOILERS FOR OUTDOORS

ASTRA MI/SE
sono caldaie
murali per
installazione
esterna
particolarmente
sottili e poco
ingombranti.

ASTRA MI/SE
wall hung boilers
for outdoor
installation are
particularly slim
line and
compact.



25 cm

MI/SE

CALDAIE A TIRAGGIO FORZATO
e camera stagna per installazione all'esterno.

FANNED FLUE BOILERS
with sealed chamber for outdoor installation.

**Facilità d'uso con il
pannello remoto.**

- Il pannello remoto permette di comandare la caldaia dall'interno della propria casa fino ad una distanza di 40 m in tutta comodità.

- È possibile controllare il modo di funzionamento, la temperatura dell'acqua sanitaria e di riscaldamento, individuare eventuali anomalie ed effettuare lo sblocco manuale.

- Anche in caso di guasto del pannello remoto la caldaia continua il regolare funzionamento.

**User friendly remote
control panel.**

- The remote panel makes it possible to comfortably control the boiler from indoors at distances of up to 40 m.

- It is possible to control the function mode, domestic and heating water temperatures, identify any faults and manually reset the boiler.

- Even if the remote panel breaks down the boiler continues to run on preset parameters.



Rendimenti ai massimi livelli.

- I rendimenti pari a 92% e 92,6% si traducono in un forte risparmio energetico.

- L'accensione elettronica senza fiamma pilota evita sprechi di gas.

- La grande produzione di acqua calda sanitaria soddisfa anche i più forti consumi.

Il microprocessore realizza le funzioni più avanzate.

- La termoregolazione climatica incorporata è un'importante funzione che consente di regolare la temperatura di mandata dell'acqua ai radiatori mediante la modulazione elettronica della fiamma.

- Il microprocessore regola la potenza termica in base al valore di temperatura impostato in ambiente, alle caratteristiche termiche dell'edificio e alla variazione nel tempo della temperatura esterna (rilevata da una sonda optional).

- La frequenza di accensione viene limitata automaticamente dal microprocessore per ridurre l'usura della caldaia e il consumo di gas.

- La postcircolazione della pompa effettua il recupero del calore residuo ed evita dannosi surriscaldamenti al corpo caldaia.

- La funzione antigelo automatica, all'abbassarsi della temperatura ambiente sotto i 6 °C, avvia la pompa di circolazione ed accende la caldaia solo per il tempo necessario a riportare a 20°C i circuiti sanitario e di riscaldamento.

- Il pannello di controllo frontale prevede la regolazione per la messa a punto delle funzioni della caldaia.

La regolazione della potenza di accensione e di riscaldamento è effettuabile direttamente sui trimmer posti sotto le manopole.

Garanzia di sicurezza.

- Le caldaie sono dotate di tutti i dispositivi di controllo e sicurezza previsti dalla legge.

- Presentano un grado elevato di protezione elettrica contro accessi involontari e infiltrazioni d'acqua.

Maximum efficiency levels.

- Efficiency equal to 92% and 92.6% mean excellent energy saving.

- Electronic ignition without a pilot flame avoids pointless gas consumption.

- The large quantities of domestic hot water production meet the requirements of even the most demanding requests.

The microprocessor looks after the most advanced functions.

- The inbuilt climatic temperature control is an important function that allows to adjust the flow water temperature to the radiators by electronically modulating the flame.

- The microprocessor adjusts the heat yield according to the set temperature, the thermal characteristics of the building and any variations in the outdoor temperature (read by an optional sensor).

- The microprocessor automatically limits ignition frequency, reducing boiler wear and tear as well as gas consumption.

- The pump overrun recovers any residual heat and prevents the boiler shell from overheating.

- When the environment temperature falls below 6 °C, the automatic anti-frost mode starts up the circulation pump and switches on the boiler until the heating and D.H.W. circuits reach 20°C.

- The front control panel allows the control of all the main functions of the boiler. Ignition and heating power can be adjusted by acting directly on the trimmers under the knobs.

Guaranteed safety.

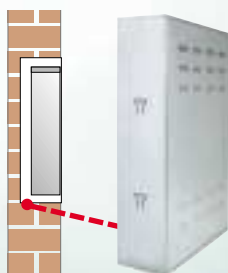
- The boilers are equipped with all the control and safety devices provided for by law.

- They feature a high grade of electrical protection against accidental access and water spray.



Maneggevole e veloce da installare.

Easy to handle and install.



Il peso contenuto e la sistemazione razionale degli attacchi agevolano le operazioni di installazione.

L'accessorio telaio da incasso permette l'installazione della caldaia all'interno del muro.

The boilers are lightweight and have readily available connections making them straightforward to install.

The accessory called "built-in frame" allows the gas-fired boiler to be installed in the wall.

ASTRA TI/SE

CALDAIE A BASAMENTO PER ESTERNI
FLOOR STANDING BOILERS FOR OUTDOORS

ASTRA TI/SE sono caldaie a basamento per esterni, efficienti ed estremamente compatte.

ASTRA TI/SE are efficient and extremely compact floor standing boilers for outdoors.



TI/SE

CALDAIE A TIRAGGIO FORZATO

e camera stagna per installazione all'esterno.

FANNED FLUE BOILERS

with sealed chamber for outdoor installation.

23 cm

Facilità d'uso con il pannello remoto.

• Il pannello remoto permette di comandare la caldaia dall'interno della propria casa fino ad una distanza di 40 m in tutta comodità.

• È possibile controllare il modo di funzionamento, la temperatura dell'acqua sanitaria e di riscaldamento, individuare eventuali anomalie ed effettuare lo sblocco manuale.

• Anche in caso di guasto del pannello remoto la caldaia continua il regolare funzionamento.



User friendly remote control panel.

• The remote panel makes it possible to comfortably control the boiler from indoors at distances of up to 40 m.

• It is possible to control the function mode, domestic and heating water temperatures, identify any faults and manually reset the boiler.

• Even if the remote panel breaks down the boiler continues to run on preset parameters.

Il pannello di controllo frontale prevede la regolazione per la messa a punto delle funzioni della caldaia.

The front control panel allows the control of all the main functions of the boiler.

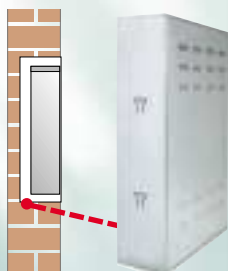


Questo modello a basamento per installazione sui terrazzini, anche sotto finestra, presenta gli attacchi idraulici in alto per una maggiore praticità d'installazione.

This floor standing model for installation on balconies below window level, has top water connections making installation more practical.

L'accessorio telaio da incasso permette l'installazione della caldaia all'interno del muro.

The accessory called "built-in frame" allows the gas-fired boiler to be installed in the wall.



Ottime prestazioni.

- I rendimenti pari a 92% e 92,6% si traducono in un forte risparmio energetico.
- La grande produzione di acqua calda sanitaria soddisfa anche i più forti consumi.
- L'accensione elettronica senza fiamma pilota evita inutili consumi.

Il microprocessore realizza le funzioni più avanzate.

- La termoregolazione climatica incorporata è un'importante funzione che consente di regolare la temperatura di mandata dell'acqua ai radiatori mediante la modulazione elettronica della fiamma.
- Il microprocessore regola la potenza termica in base al valore di temperatura impostato in ambiente, alle caratteristiche termiche dell'edificio e alla variazione nel tempo della temperatura esterna (rilevata da una sonda optional).
- La frequenza di accensione viene limitata automaticamente dal microprocessore per ridurre l'usura della caldaia e il consumo di gas.
- La postcircolazione della pompa effettua il recupero del calore residuo ed evita dannosi surriscaldamenti al corpo caldaia.
- La funzione antigelo automatica, all'abbassarsi della temperatura ambiente sotto i 6 °C, avvia la pompa di circolazione ed accende la caldaia solo per il tempo necessario a riportare a 20°C i circuiti sanitario e di riscaldamento.

Semplicità di installazione e manutenzione.

- Il peso contenuto e la sistemazione razionale degli attacchi agevolano le operazioni di installazione.

Garanzia di sicurezza.

- Le caldaie sono dotate di tutti i dispositivi di controllo e sicurezza previsti dalla legge.
- Presentano un grado elevato di protezione elettrica contro accessi involontari e infiltrazioni d'acqua.

Optimum performance.

- Efficiency equal to 92% and 92.6% mean excellent energy saving.
- The large quantity of domestic hot water production meet the requirements of even the most demanding requests.
- Electronic ignition without a pilot flame avoids pointless gas consumption.

The microprocessor looks after the most advanced functions.

- The inbuilt climatic temperature control is an important function that allows you to adjust the flow water temperature to the radiators by electronically modulating the flame.
- The microprocessor adjusts the heat yield according to the set temperature, the thermal characteristics of the building and any variations in the outdoor temperature (read by an optional sensor).
- The microprocessor automatically limits ignition frequency, reducing boiler wear and tear as well as gas consumption.
- The pump overrun recovers any residual heat and prevents the boiler shell from overheating.
- When the environment temperature falls below 6°C, the automatic anti-frost mode starts up the circulation pump and switches on the boiler until the heating and D.H.W. circuits reach 20°C.

Easy to install and maintain.

- The boilers are lightweight and have readily available connections making them straightforward to install.

Guaranteed safety.

- The boilers are equipped with all the control and safety devices provided for by law.
- They feature a high grade of electrical protection against accidental access and water spray.

ASTRA



Caratteristiche costruttive.

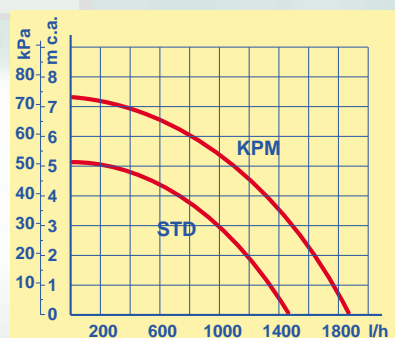
Features.

- Camera di combustione stagna.
- Scambiatore principale con tubi e alette in rame protetto da verniciatura silconica.
- Scambiatore di calore sanitario di tipo a piastre saldobrasate in acciaio inox.
- Gruppo idraulico completo di valvola a 3 vie, pressostato circuito riscaldamento, filtro acqua, rubinetto di carico e di scarico impianto, valvola di sicurezza, pompa di circolazione, vaso di espansione.
- Elettrovalvola modulante e bruciatore multigas.
- Controllo elettronico a microprocessore con accensione elettronica.
- Mantello in lamiera di acciaio protetta e verniciata.
- Termoregolazione climatica incorporata.
- Comando remotabile.

- Sealed combustion chamber.
- Main heat exchanger made with copper fins and pipes protected by a corrosion-proof silicone coating.
- Stainless steel braze welded plate hot water heat exchanger.
- Hydraulic group complete with electric 3-way diverter valve, differential pressure switch, automatic by-pass valve for the heating circuit, water filter, system filling and discharge cocks, safety valve, circulation pump, expansion vessel.
- Gas modulating solenoid valve and burner suitable for both natural gas and L.G.P.
- Microprocessor electronic control with electronic ignition.
- Polyester painted steel panel shell.
- Inbuilt climatic temperature control (with optional outdoor probe)
- Remote control.

Prevalenza massima disponibile per l'impianto.

Maximum head available for the system.

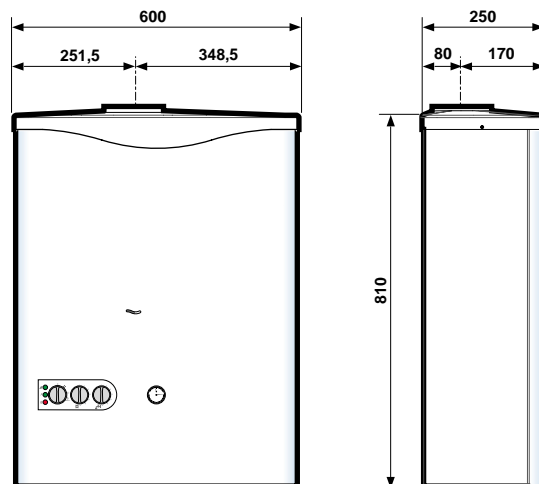
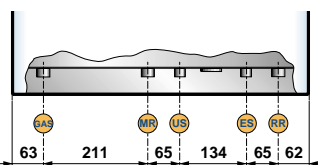


ASTRA MI/SE

CALDAIE MURALI PER ESTERNI

WALL MOUNTED BOILERS FOR OUTDOORS

- **GAS** ENTRATA GAS
GAS INLET
- **MR** MANDATA RISCALDAMENTO
HEATING SYSTEM FLOW
- **US** USCITA ACQUA SANITARIA
DOMESTIC HOT WATER OUTLET
- **ES** ENTRATA ACQUA SANITARIA
DOMESTIC MAINS WATER INLET
- **RR** RITORNO RISCALDAMENTO
HEATING SYSTEM RETURN



ASTRA		MI/SE 27	MI/SE 31
Caldaia / Boiler			
Portata termica nominale Maximum heat input (Nominal)	kW	26,5	31,0
Portata termica minima Minimum heat input	kW	10	13
Potenza termica utile Maximum heat output (Nominal)	kW	24,4	28,7
Potenza termica utile minima Minimum heat output	kW	8,3	11,2
● Rendimento utile portata nom. P _n Maximum efficiency (Nominal)	%	92,0	92,6
● Rendimento utile al 30% di P _n Efficiency at 30% capacity	%	87,5	88,4
● Classe di rendimento Efficiency class		★★	★★
Pressione massima di esercizio Heating system max pressure	bar	3	3
● Volume vaso di espansione Expansion vessel	L	8	8
Alimentazione elettrica Power supply	V-ph-Hz	230-1-50	230-1-50
Potenza elettrica assorbita Power consumption	W	132	135
Grado di protezione Grade of protection	IP	X4D	X4D
Dati sanitario / Water heater			
● Produzione continua di a.c.s. Δt 30°C Continuous domestic hot water production Δt 30°C	L/min	11,5	13,7
Pressione massima di esercizio Heating system max pressure	bar	6	6
Pressione minima di alimentazione Minimum supply pressure	bar	0,25	0,25
Portata minima di alimentazione Minimum supply flow rate	L/min	2,5	2,5
Temperatura massima sanitario Maximum domestic water temperature	°C	60	60
Dimensioni e pesi / Dimension and weight			
Dimensioni (LxHxP) DimensionS (LxHxD)	mm	600x810x250	600x810x250
Peso Weight	kg	37	40
Attacchi riscaldamento (maschio) Heating connections (male)		3/4 G	3/4 G
Attacco raccordo gas (maschio) Gas connection (male)		3/4 G	3/4 G
Attacchi sanitario (maschio) Domestic water connections (male)		1/2 G	1/2 G
Attacco camino + aspirazione Ø _e Ø _e flue + air intake connection	mm	80 + 80	80 + 80
Attacco camino concentrico Ø _e Ø _e concentric flue connection	mm	60 / 100	60 / 100

● Il vaso d'espansione precaricato a 0,7 bar è sufficiente per un contenuto totale d'acqua dell'impianto di 150 litri.

● Δt = differenza di temperatura tra ingresso e uscita acqua sanitaria.

● Secondo NORMA UNI EN 297.

● The expansion vessel is preloaded to 0.7 bar and is enough to hold a complete charge of water for the system equal to 150 litres.

● Δt = the difference in temperature between the inlet and outlet domestic water.

● In compliance with Standard UNI EN 297.

STD: circolatore di serie.

KPM: circolatore alta prevalenza (accessorio).

STD: pump as standard equipment.

KPM: high discharge head pump as accessory.



ASTRA TI/SE

CALDAIE A BASAMENTO PER ESTERNI FLOOR STANDING BOILERS FOR OUTDOORS

Caratteristiche costruttive.

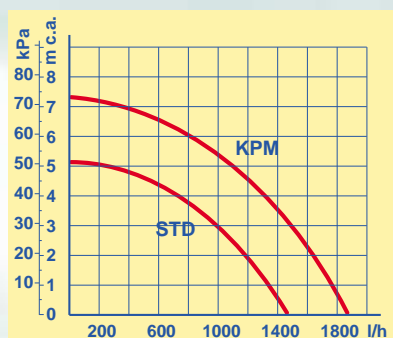
Features.

- Camera di combustione stagna.
- Scambiatore principale con tubi e alette in rame protetto da verniciatura silconica.
- Scambiatore di calore sanitario di tipo a piastre saldobrasate in acciaio inox.
- Gruppo idraulico completo di valvola a 3 vie, pressostato circuito primario, by-pass automatico riscaldamento, filtro acqua, rubinetto di carico e di scarico impianto, valvola di sicurezza, pompa di circolazione, vaso di espansione.
- Elettrovalvola modulante e bruciatore multigas.
- Controllo elettronico a microprocessore con accensione elettronica.
- Mantello in lamiera di acciaio protetta e verniciata.
- Termoregolazione climatica incorporata.
- Comando remotabile.

- Sealed combustion chamber.
- Main heat exchanger made with copper fins and pipes protected by a corrosion-proof silicone coating.
- Stainless steel braze welded plate hot water heat exchanger.
- Hydraulic group complete with electric 3-way diverter valve, differential pressure switch, automatic by-pass valve for the heating circuit, water filter, system filling and discharge cocks, safety valve, circulation pump, expansion vessel.
- Gas modulating solenoid valve and burner suitable for both natural gas and L.G.P.
- Microprocessor electronic control with electronic ignition.
- Polyester painted steel panel shell.
- Inbuilt climatic temperature control (with optional outdoor probe).
- Remote control.

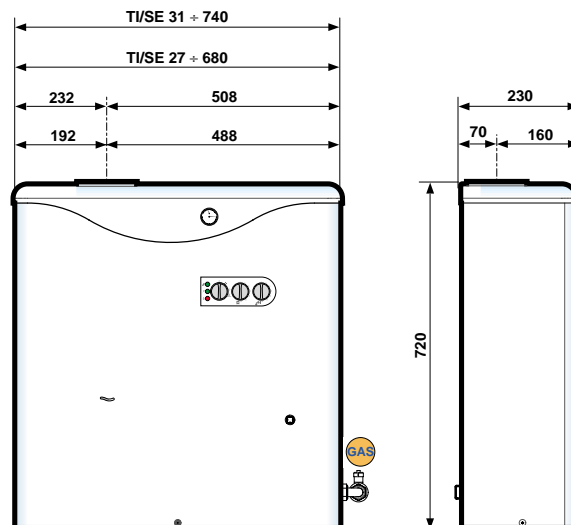
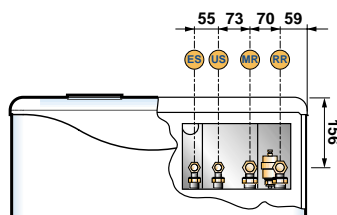
Prevalenza massima disponibile per l'impianto.

Maximum head available for the system.



STD: circolatore di serie.
KPM: circolatore alta prevalenza (accessorio).

- ES ENTRATA ACQUA SANITARIA
DOMESTIC MAINS WATER INLET
- US USCITA ACQUA SANITARIA
DOMESTIC HOT WATER OUTLET
- MR MANDATA RISCALDAMENTO
HEATING SYSTEM FLOW
- RR RITORNO RISCALDAMENTO
HEATING SYSTEM RETURN
- GAS ENTRATA GAS
GAS INLET



ASTRA		TI/SE 27	TI/SE 31
Caldaia / Boiler			
Portata termica nominale Maximum heat input (Nominal)	kW	26,5	31,0
Portata termica minima Minimum heat input	kW	10	13
Potenza termica utile Maximum heat output (Nominal)	kW	24,4	28,7
Potenza termica utile minima Minimum heat output	kW	8,3	11,2
● Rendimento utile portata nom. Pn % Maximum efficiency (Nominal)	%	92,0	92,6
● Rendimento utile al 30% di Pn Efficiency at 30% capacity	%	87,5	88,4
● Classe di rendimento Efficiency class		★★	★★
Pressione massima di esercizio Heating system max pressure	bar	3	3
① Volume vaso di espansione Expansion vessel	L	8	8
Alimentazione elettrica Power supply	V-ph-Hz	230-1-50	230-1-50
Potenza elettrica assorbita Power consumption	W	132	135
Grado di protezione Grade of protection	IP	X4D	X4D
Dati sanitario / Water heater			
② Produzione continua di a.c.s. Δt 30°C Continuous domestic hot water production Δt 30°C	L/min	11,5	13,7
Pressione massima di esercizio Heating system max pressure	bar	6	6
Pressione minima di alimentazione Minimum supply pressure	bar	0,25	0,25
Portata minima di alimentazione Minimum supply flow rate	L/min	2,5	2,5
Temperatura massima sanitario Maximum domestic water temperature	°C	60	60
Dimensioni e pesi / Dimension and weight			
Dimensioni (LxHxP) DimensionS (LxHxD)	mm	680x720x230	740x720x230
Peso Weight	kg	36	39
Attacchi riscaldamento (maschio) Heating connections (male)		3/4 G	3/4 G
Attacco raccordo gas (maschio) Gas connection (male)		3/4 G	3/4 G
Attacchi sanitario (maschio) Domestic water connections (male)		1/2 G	1/2 G
Attacco camino + aspirazione Øe Øe flue + air intake connection	mm	80 + 80	80 + 80
Attacco camino concentrico Øe Øe concentric flue connection	mm	60 / 100	60 / 100

① Il vaso d'espansione precaricato a 0,7 bar è sufficiente per un contenuto totale d'acqua dell'impianto di 150 litri.

② Δt = differenza di temperatura tra ingresso e uscita acqua sanitaria.

● Secondo NORMA UNI EN 297.

① The expansion vessel is preloaded to 0.7 bar and is enough to hold a complete charge of water for the system equal to 150 litres.

② Δt = the difference in temperature between the inlet and outlet domestic water.

● In compliance with Standard UNI EN 297.

STD: pump as standard equipment.
KPM: high discharge head pump as accessory.

ACCESSORI / ACCESSORIES

FUMISTERIA

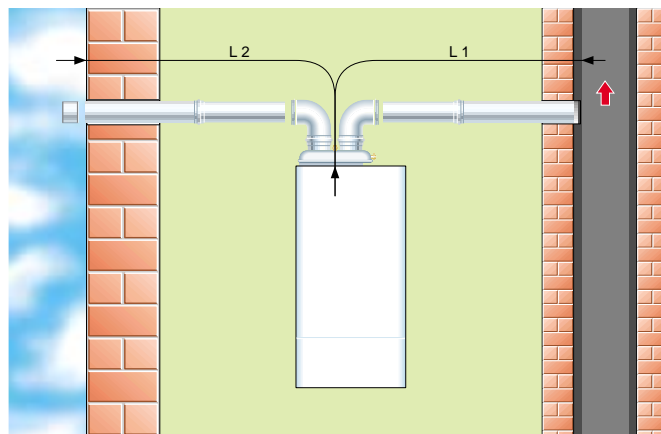
- L'installazione delle caldaie a camera stagna e tiraggio forzato (classificate secondo la norma UNI 7129/92 come tipo C) deve avvenire con un accessorio aspirazione aria e scarico fumi RHOSS.
- Per l'installazione attenersi alle seguenti norme: legge 46/90, Norme UNI CIG 7129/92, DPR 412/93, DPR 551/99 e norme locali.

FLUE FITTINGS

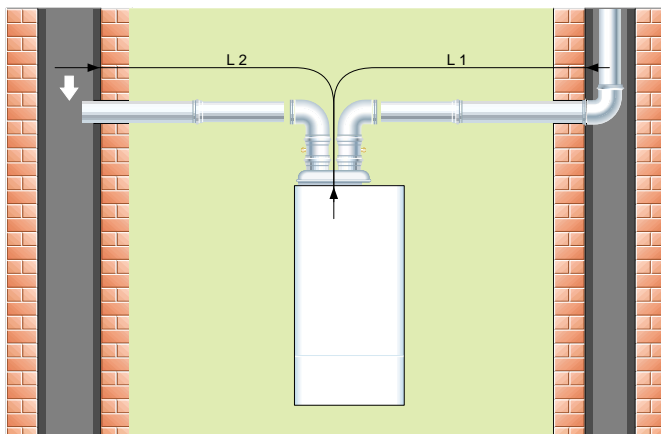
- Installation of sealed chamber and fanned flue boilers (classified as type C in compliance with standard UNI 7129/92) must include a RHOSS air intake/flue accessory.
- Installation must comply with the following standards: Act 46/90, Standards UNI CIG 7129/92, DPR 412/93, DPR 551/99 and local standards.

Accessori per caldaie a camera stagna e tiraggio forzato.

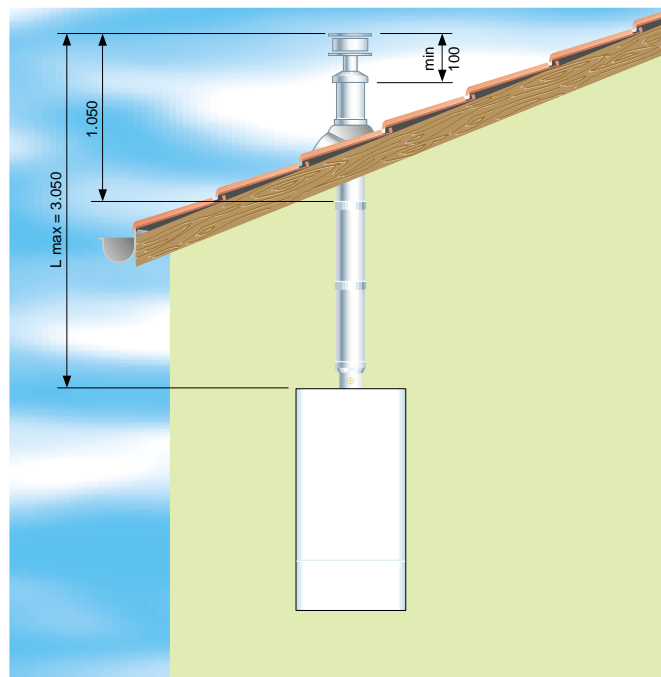
Accessories for sealed chamber and fanned flue boilers.



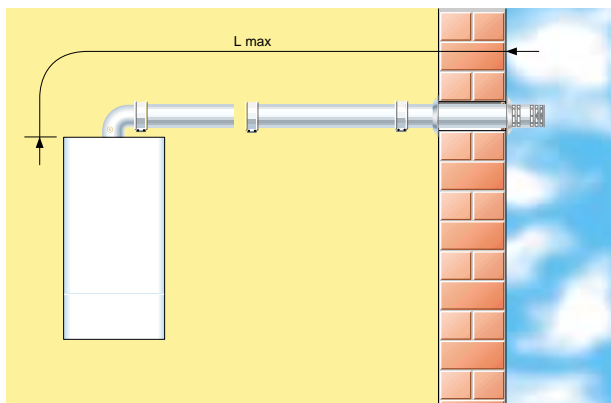
Scarico fumi separato.
Twin flue duct.



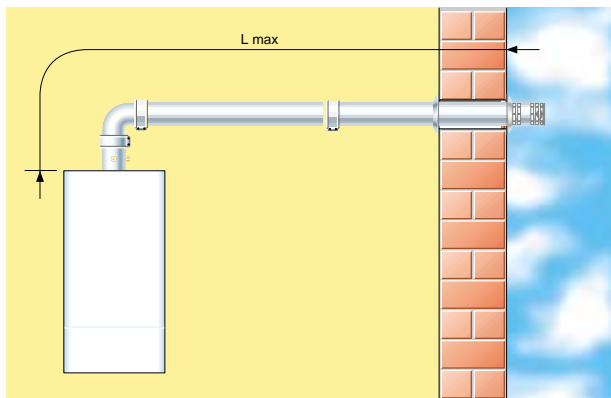
Scarico fumi separato per doppia canna fumaria.
Twin flue duct with twin chimney.



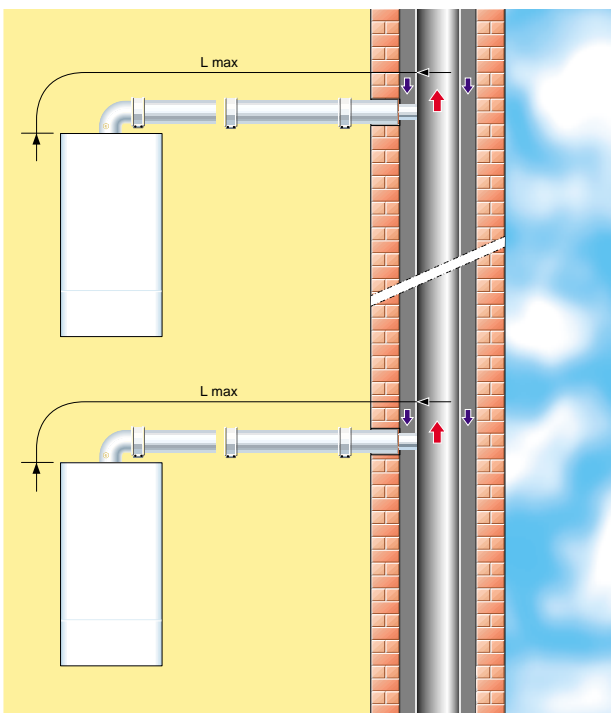
Scarico fumi a tetto.
Roof flue duct.



**Scarico fumi
concentrico.**
*Concentric flue
duct.*



**Scarico fumi
concentrico con
tratto verticale.**
*Concentric
vertical flue
duct with 90°
bend.*



**Scarico fumi
concentrico con canne
fumarie di tipo
concentrico.**
*Concentric
flue duct with
concentric
chimneys.*

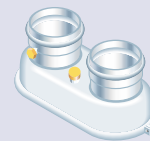
Lunghezza massima tubazioni
Maximum tube lengths

AURORA		IS 20	IS 25	IS 20/S	IS 25/S	MB/SE 20	MB/SE 25
Scarico concentrico <i>Concentric flue</i>	L_{max}	5 m	3 m	3 m	2 m	3 m	2 m
Scarico separato <i>Twin flue</i>	L_1+L_2	$\leq 23 + 23$ m	$\leq 12 + 12$ m	$\leq 23 + 23$ m	$\leq 12 + 12$ m	$\leq 23 + 23$ m	$\leq 12 + 12$ m
ACQUARIA		TB/SI 31					
Scarico concentrico <i>Concentric flue</i>	L_{max}	2 m					
Scarico separato <i>Twin flue</i>	L_1+L_2	$\leq 15 + 15$ m					
ASTRA		M/SE 27	M/SE 31	T/SE 27	T/SE 31		
Scarico concentrico <i>Concentric flue</i>	L_{max}	3 m	2 m	3 m	2 m		
Scarico separato <i>Twin flue</i>	L_1+L_2	$\leq 23 + 23$ m	$\leq 15 + 15$ m	$\leq 23 + 23$ m	$\leq 15 + 15$ m		

**Accessori per scarico
fumi separato - a tetto.**

**Accessories for twin -
roof flues ducts.**

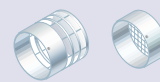
Sdoppiatore camino
Twin tube assembly



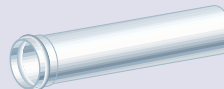
Curva 90°
90° flue bend



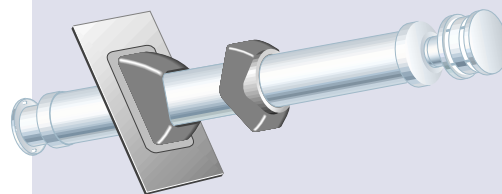
Terminali
Terminal assembly



Tubo prolunga
Flue tube extension



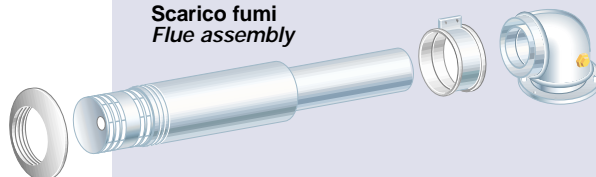
Scarico a tetto
Roof terminal



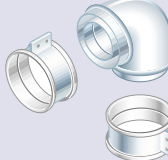
**Accessori per scarico
fumi concentrico.**

**Accessories for
concentric flues ducts.**

Scarico fumi
Flue assembly



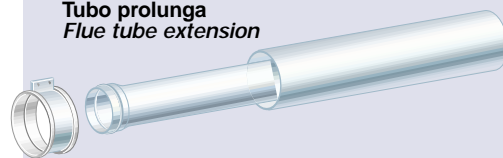
Curva 90°
90° flue bend



**Ispezione
combustione**
*Combustion
inspection
device*



Tubo prolunga
Flue tube extension



● Nella tabella vengono riportate le lunghezze massime delle tubazioni: considerare le opportune riduzioni in presenza di curve.

● Per lunghezze inferiori applicare gli appositi diaframmi come indicato nei manuali di installazione.

● The table indicates the maximum tube lengths; make the necessary reductions when including elbows.

● For shorter lengths apply the diaphragms as indicated in the instruction manuals.

ACCESSORI ELETTRICI E IDRAULICI / ELECTRIC AND HYDRAULIC ACCESSORIES

Raccordi idraulici.

Pipe fittings

• Per rendere più rapida l'installazione sono disponibili diversi accessori per l'allacciamento della caldaia all'impianto idraulico e gas, quali:

- tubi flessibili;
- tubi;
- rubinetti e tubi;
- rubinetti a squadra e tubi.

• To help make installation faster, various accessories are available to connect the boiler to the water and gas system:

- flexible piping;
- piping;
- piping and taps;
- 90° taps and piping.



Tubi
Piping



Rubinetti e tubi
Piping and taps



Cronotermostato remoto.

Cronotermostato settimanale programmabile (ASTRA).

Remote control timer.

Programmable weekly timer (ASTRA).



Circolatore alta prevalenza.

High discharge head pump.



Sonda esterna.

Sonda di temperatura esterna per la regolazione automatica della potenza erogata (AURORA MB - ACQUARIA - ASTRA).

Extern probe.

Outdoor temperature probe to regulate automatically the supplied power (AURORA MB - ACQUARIA - ASTRA).



Vaso espansione.

Vaso espansione bollitore per circuito sanitario, completo di tubo raccordo (AURORA MB - ACQUARIA).

Expansion vessel.

Expansion vessel for sanitary circuit, complete with joint piping (AURORA MB - ACQUARIA).



Resistenza antigelo.

Resistenza elettrica 28 W.

Antifreeze protection.

Electrical resistance 28 W.



Telaio da incasso.

Telaio da incasso per installazione a muro (ASTRA).

Frame for wall installation (ASTRA).

MI/SE (LxHxP) 700x1.230x260

TI/SE (LxHxP) 890x1.080x260



La RHOSS SPA non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori del presente opuscolo e si ritiene libera di variare senza preavviso le caratteristiche dei propri prodotti.

RHOSS SPA declines all responsibilities for possible mistakes in the catalogue and reserves the right to alter the features of their products without notice in the interests of continuous improvement.



RHOSS S.P.A.

Via Oltre Ferrovia - 33033 Codroipo (UD) - Italia
tel. 0432.911611 - fax 0432.911600
rhoss@rhoss.it - www.rhoss.it - www.rhoss.com

IRSAP-RHOSS Clima Integral S.L.

C/ Leonardo da Vinci, 4 - Pol. Ind. Camí Ral
08850 Gavà (Barcelona)
telf. ++34-93-6334733 - fax ++34-93-6334734
rhoss@irsap-rhoss.com

IR GROUP S.a.r.l.

7 rue du Pont à Lunettes - 69390 Vourles
tél. ++33-04-72318631 - fax ++33-04-72318632
irsaprhoss@irgroup.fr

RHOSS Deutschland GmbH

Hölzlestraße 23, D-72336 Balingen, OT Engstlatt
tel. ++49-7433-260270 - fax ++49-7433-260270
info@rhoss.de - www.rhoss.de

RHOSS S.P.A. - Shanghai Representative Office

Room 804 - Building A - Kerry Everbright City N. 218,
Tian Mu Xi Road - Shanghai 200070 - China
tel. 0086-21-63531696; 0086-21-33030011 - fax 0086-21-63531697
rhosschina@rhoss.cn.com

Sedi commerciali: / Branch offices

Area **Nord-Est**: 33033 Codroipo (UD) - Via Oltre Ferrovia
tel. 0432.911611 - fax 0432.911600

Area **Nord-Ovest**: 20041 Agrate B. (MI) - Centro Colleoni - pal. Taurus, 1
tel. 039.6898394 - fax 039.6898395

Area **Centro-Nord**: 50127 Firenze - Via F. Baracca, 148/R
tel. 055.4360492 - fax 055.413035

Area **Centro-Sud**: 00199 Roma - Viale Somalia, 148
tel. 06.8600699-06.8600707 - fax 06.8600747

Area **Sud-Ovest**: 80026 Casoria (NA) - Via Nazionale delle Puglie, 259
tel. 081.5846102 - fax 081.5846078

Area **Sud**: 70123 Bari - Viale dei Maestri del Lavoro, 4
tel. 080.5311034 - fax 080.5311000

